

PŘEKLADATELSKÁ DÍLNA



ITALSKÉ DIVADELNÍ SPECIALITY

Ochutnávka toho nejlepšího ze současné italské dramatiky. Chybět nebude ani občerstvení inspirované italskou kuchyní. Host večera: Pier Lorenzo Pisano.

**29. listopadu 2019 ve 20:00 hodin
ve VILE Štvanice**

(ostrov Štvanice 858, Praha 7)

Vstupenky v síti GoOut.



PROGRAM

Emanuele Aldrovandi

DO BOJE!

Překlad: Ondřej Pazdírek, tutorka: Marina Feltlová

Malá, ale odhodlaná, fašistická teroristická buňka chce zachránit svět a vstoupit do historie. Její členové chtějí zničit starou demokratickou, tolerantní a multikulturní Evropu a na jejích troskách vybudovat novou: Evropu se zavřenými hranicemi a zákazem islámu, Evropu, v níž je choroba homosexuality vymýcena a vlaky jezdí vždycky včas. Plán je jasný: atentát na prezidenta Evropské unie!

Pier Lorenzo Pisano

BRATŘI

Překlad: Monika Štefková, tutorka: Tereza Siegllová

Dva bratři. Jejich matka zemřela při nehodě. Oba muži nám prostřednictvím svých promluv nastiňují svůj dosavadní život a rodinné vztahy. Zažíváme s nimi vše, až do osudné autonehody. Hra originálně popisuje dynamičnost sourozeneckých vztahů a existenční krizi mladého člověka, jehož myšlenky se zmítají mezi nostalgickými vzpomínkami na bezstarostné dětství a úvahami nad plynoucím časem a smrtí.

Industria Indipendente

UKOLÉBAVKA

Překlad: Sarah Baroni, tutorka: Alice Flemrová

Píše se rok 2056, nacházíme se ve sjednocené Evropě, kde už nic není jako dřív. Vše řídí mladá generace. Senioři po sedmdesátce jsou odsunuti do relaxačního komplexu Ukolébavka, kde mají dožít. I když se Ukolébavka zdá být jako sen, kde seniory čeká klidný život v luxusu, čtyři z nich se rozhodnou vzbouřit a spáchat atentát na prezidenta Spojených států evropských, který se do Ukolébavky chystá na návštěvu. Každý blahobyt se totiž omrzí, pokud je vykopen absolutní absencí svobody.

Režie: Adam Svozil

Dramaturgie: David Košťák, Marie Špalová

www.dilia.cz/dilna

www.divadlo-leti.cz

Podpořili:

